



Raffineria di Livorno

Via Aurelia 7, 57017 Stagno (LI)
P.O. Box 40, 57017 Stagno (LI)
Telex 500356 Stanic I
Tel. +39 0586 948111
Fax +39 0586 948539
www.eni.it

Sede legale in Roma, Piazzale Enrico Mattei, i, 00144
Capitale Sociale € 4.005.358.876 i.v.
Registro Imprese di Roma, Cod. Fisc. 00484960588
Partita IVA 00905811006
R.E.A.- Roma n. 756453

RAFLI DIR 61/93/FM

10 ottobre 2007

Spett.le
Provincia di Livorno
Unità di Servizio Tutela dell'Ambiente
P.zza del Municipio, 4
57123 LIVORNO

Oggetto: Eni S.p.A. Divisione Refining & Marketing – Raffineria di Livorno
Richiesta di rinnovo dell'autorizzazione allo scarico di acque reflue nel Fosso Acque
Salse

Con riferimento all'oggetto, trasmettiamo in allegato n. 2 copie della domanda di rinnovo per l'autorizzazione allo scarico delle acque reflue dall'impianto di trattamento delle acque effluenti (T.A.E.).

Restando disponibili per eventuali chiarimenti che Codesta Amministrazione ritenesse necessari, porgiamo distinti saluti.

Eni S.p.A.
Divisione Refining & Marketing
Raffineria di Livorno
Il Direttore
(Ing. Battista Grosso)

Allegati: c.s.

DOMANDA DI RINNOVO AUTORIZZAZIONE ALLO SCARICO

Provincia di Livorno
Unità di Servizio Tutela dell'Ambiente
Piazza del Municipio, 4
57123 LIVORNO

Il sottoscritto Battista Grosso nato a Carloforte prov. CA il 03/04/1956
e residente a Voghera prov. PV via Don Giovanni Minzioni n. 114
in qualità di legale rappresentante della Ditta Eni S.p.A. Divisione Refinig & Marketing Raffineria di Livorno
con sede legale in piazzale Enrico Mattei, 1 - Roma
e sede operativa in via Aurelia, 7 - Collesalveti Loc. Stagno (LI)

CHIEDE

ai sensi dell'art. 124 del D.Lgs.152/06 il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico di acque reflue derivanti dall'insediamento ubicato in Comune di Collesalveti Loc. Stagno (LI), Via Aurelia, 7, e caratterizzato dalle tipologie, caratteristiche e modalità specificate nella documentazione allegata.

Allegati da produrre in duplice copia:

- Relazione tecnica sulle lavorazioni e sugli scarichi di cui al *modulo scarichi/1*;
- Scheda informativa di cui al *modulo scarichi/2*;
- Elaborato/i grafico/i in scala adeguata (di solito 1:100) indicanti:
 - reparti e settori dell'insediamento;
 - servizi igienici, mense, ecc.;
 - rete fognaria interna, opportunamente contraddistinta fra acque meteoriche, derivanti dalle lavorazioni, derivanti dai servizi igienici od altre utilizzazioni assimilabili, di raffreddamento, di ricircolo, miste;
 - eventuali pozzi e/o altre fonti di prelievo;
 - pozzetto/i di ispezione e controllo;
 - Planimetria, in scala adeguata, con indicazione dell'ubicazione dell'insediamento e del punto di scarico.

data, 10 ottobre 2007

Il Legale Rappresentante
(timbro e firma)

Eni S.p.A.
Divisione Refining & Marketing
Raffineria di Livorno
Il Direttore
(Ing. Battista Grosso)

RELAZIONE TECNICA SULLE LAVORAZIONE E SUGLI SCARICHI

L'impianto di Eni R&M Raffineria di Livorno oggetto della presente richiesta risulta sostanzialmente invariato rispetto alla situazione documentata in occasione del rilascio dell'ultimo rinnovo del 12/10/2004, sia per quanto riguarda il ciclo produttivo sia per le attrezzature disponibili.

Tuttavia, relativamente agli apporti idrici esterni e interni provenienti da altre Società ed alle fonti di prelievo idrico, riteniamo utile precisare quanto segue.

Area ex Italoil

A valle della definitiva dismissione degli impianti e delle attività produttive di Italoil, l'area in oggetto è stata acquisita da Eni R&M Raffineria di Livorno in data 1 dicembre 2004 e da tale data risulta far parte delle pertinenze di Raffineria.

Al momento, nell'area suddetta non sono effettuate attività produttive e pertanto non si ha apporto idrico in tal senso.

Eni R&M Stabilimento GPL

Dal 27 giugno 2007 la struttura dello stabilimento in oggetto è stata integrata nella struttura di Eni R&M Raffineria di Livorno e pertanto, da tale data, il relativo apporto idrico non costituisce per Eni R&M Raffineria di Livorno apporto idrico esterno ma interno.

Al momento, peraltro, risultano configurarsi come apporto idrico esterno per Eni R&M Raffineria di Livorno gli apporti idrici provenienti dagli adiacenti Stazione di servizio AGIP ed Hotel Mediterraneo, così come evidenziati nella documentazione integrativa alla precedente richiesta di rinnovo dell'autorizzazione allo scarico idrico, trasmessa con nota prot. RAFLI 61/42/FQ del 6 aprile 2004.

Per tali apporti idrici è comunque in essere apposita convenzione tra le parti e, inoltre, se ne prevede la cessazione entro i tempi tecnici necessari, a seguito di invio degli stessi da parte dei soggetti titolari ad altro sistema di raccolta/trattamento. A tale proposito sarà ns. cura darVi tempestiva comunicazione di tale variazione al suo verificarsi.

A carico di Eni R&M Raffineria di Livorno risultano essere ora anche i prelievi idrici da acquedotto (c.a 6.000 mc/anno) e da pozzo (c.a 12.000 mc/anno), sinora facenti capo ad Eni R&M Stabilimento GPL.

Si segnala comunque che complessivamente, rispetto a quanto riportato nella suddetta comunicazione, l'assetto impiantistico e di apporto idrico relativo alla suddetta struttura risulta al momento sostanzialmente invariato.

Eni R&M Stabilimento di Produzione Lubrificanti

Dal 1 ottobre 2007 la struttura dello stabilimento in oggetto è stata integrata nella struttura di Eni R&M Raffineria di Livorno e pertanto, da tale data, il relativo apporto idrico non costituisce per Eni R&M Raffineria di Livorno apporto idrico esterno ma interno.

Peraltro, sempre con riferimento alla nostra comunicazione prot. RAFLI 61/42/FQ del 6 aprile 2004, l'assetto impiantistico e di apporto idrico relativo alla suddetta struttura risulta sostanzialmente invariato.

EniPower Stabilimento di Livorno

In data 18 dicembre 2000 EniPower ha acquisito da Eni R&M (allora Agip Petroli) la proprietà del ramo d'azienda costituito dalla Centrale Termoelettrica interna alla Raffineria, con annessi impianti minori di produzione utilities, fra i quali l'impianto di prelievo e trattamento di acqua per uso industriale per i fabbisogni dell'intero sito produttivo, nonché la titolarità del prelievo idrico connesso.

Eni R&M Raffineria di Livorno ha conservato la titolarità del prelievo idrico di acqua potabile per usi civili e di acqua dal Fosso Acqua Salse per reintegro del circuito acqua antincendio.

Impianto Ecotec di trattamento rifiuti

All'interno di Eni R&M Raffineria di Livorno opera da tempo anche l'impianto di inertizzazione rifiuti, attualmente di proprietà della soc. Ecotec, che scarica i propri reflui nel sistema fognario di Raffineria.

Tale impianto, autorizzato dalla Provincia di Livorno con determinazione n. 31/7N del 19/06/2000 e successivo rinnovo con atto dirigenziale n. 31 del 20/06/2005, tratta esclusivamente rifiuti prodotti da Eni R&M Raffineria di Livorno ed in particolare i fanghi di risulta del processo di depurazione delle acque reflue.

L'impianto di inertizzazione suddetto, peraltro, risulta in esercizio sin dai primi anni '90, autorizzato inizialmente con delibera G.P. 12876/90 e titolarità Eni R&M Raffineria di Livorno (allora Agip Plas Raffineria di Livorno).

Il suo apporto idrico, valutato rispetto al totale di stabilimento, risulta di modesta se non trascurabile entità, infatti, come si può evincere dai dati contenuti nella Relazione Tecnica Integrativa alla domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale, presentata da Ecotec ad Agosto 2007, il quantitativo dei reflui provenienti dall'impianto Ecotec, interamente raccolti nel sistema fognario di Raffineria ed inviati al relativo Impianto di Trattamento Acque Effluenti, può essere stimato come segue:

- acque di processo provenienti dalla sezione di abbattimento polveri: c.a 3.200 mc/anno;
- acque da scarichi civili: c.a 455 mc/anno;
- acque meteoriche da dilavamento area impianto: c.a 680 mc/anno.

Il totale delle acque immesse dall'impianto Ecotec nel sistema fognario di Raffineria può essere stimato quindi in c.a 4300÷4400 mc/anno, che equivale a meno dello 0,1% del totale delle acque collettate dall'intero sistema fognario di Raffineria al proprio impianto di Trattamento Acque Effluenti, pari c.a 5.500.000 mc/anno.



TIPO DI SCARICO

<input checked="" type="checkbox"/> Acque reflue industriali	<input type="checkbox"/> Acque reflue urbane
<input checked="" type="checkbox"/> Acque reflue domestiche	<input type="checkbox"/> Altro (specificare)

LO SCARICO RECAPITA IN:

<input checked="" type="checkbox"/> Acque superficiali	<input type="checkbox"/> Suolo (allegare relazione geologica)
<input type="checkbox"/> Sottosuolo (allegare relazione geologica)	
Denominazione corpo idrico recettore	<u>Fosso Acque Salse (o Fosso Acque Chiare)</u>

TRATTASI DI:

<input type="checkbox"/> Nuovo insediamento	<input checked="" type="checkbox"/> Rinnovo quadriennale (Aut. n. <u>206</u> del <u>12/10/2004</u>)
<input type="checkbox"/> Ristrutturazione e/o ampliamento di insediamento già autorizzato (Aut. n.del	
<input type="checkbox"/> Variazione ragione sociale di insediamento già autorizzato (Aut. n. del	

DATI IDENTIFICAZIONE DELL'ATTIVITA' CHE ORIGINA LO SCARICO

<i>Soggetto titolare dell'attività</i>	
Ragione sociale <u>ENI S.p.A. Divisione Refining & Marketing Raffineria di Livorno</u>	
Attività <u>Raffinazione di Petrolio</u>	
Sede legale <u>piazzale Enrico Mattei, 1</u>	loc. <u>ROMA</u>
Comune <u>ROMA</u>	CAP <u>00144</u> Tel. <u>06.5988.1</u>
Legale rappresentante (nome e cognome) <u>Battista Grosso</u>	
nato a <u>Carloforte</u>	prov. <u>CA</u> il <u>03/04/1956</u>
residente a <u>Voghera</u>	prov. <u>PV</u> via/piazza <u>Don Giovanni Minzoni</u>
Sede insediamento via <u>Aurelia, 7</u>	loc. <u>Stagno</u>
Comune <u>Collesalveti (LI)</u>	CAP <u>.57017</u> Tel. <u>0586.948111</u>
<i>Eventuale soggetto terzo a cui è affidata la gestione</i>	
Ragione sociale	Attività
Sede legale via/piazza	loc.
Comune	CAP Tel.
Legale rappresentante (nome e cognome)	
nato a	prov. il
residente a	prov. via/piazza

SETTORE DI ATTIVITA'

<input checked="" type="checkbox"/> Industria	<input type="checkbox"/> Artigianato	<input type="checkbox"/> Commercio	<input type="checkbox"/> Azienda agricola
<input type="checkbox"/> Altro			

IMPIANTI DI TRATTAMENTO E/O DEPURAZIONE:

<input checked="" type="checkbox"/> impianto di depurazione acque reflue industriali	<input type="checkbox"/> impianto di depurazione acque reflue urbane
<input checked="" type="checkbox"/> impianto di depurazione acque reflue domestiche	
<input type="checkbox"/> impianti di raffreddamento, lavaggio, prod. energia	
<input type="checkbox"/> Altro	
Abitanti equivalenti (determinati secondo l'art. 74 lettera a) del D.Lgs. 152/06 <u>c.a 1200</u>	
Portata massima mc/h <u>1300</u>	Portata media mc/h <u>c.a 440</u>
mc/anno scaricati <u>c.a 3800000</u>	

CICLI PRODUTTIVI DI CUI ALLA TAB. 3/A DELL'ALLEGATO 5

<input type="checkbox"/> SI	<input checked="" type="checkbox"/> NO
se si la relazione tecnica dovrà contenere le informazioni di cui all'art. 125 c. 2 del D.Lgs. 152/99	

PRESENZA NELLO SCARICO DI SOSTANZE DELLA TABELLA 5 DELL'ALLEGATO 5

<input checked="" type="checkbox"/> SI <u>Oli minerali e idrocarburi - Trasformazione</u>	<input type="checkbox"/> NO
se si indicare quali e se all'interno dello stabilimento le attività svolte comportano la produzione, trasformazione o utilizzazione di tali sostanze.	

IMPIANTO RIENTRANTE NELLA DISCIPLINA DEL D.Lgs. 59/2005

<input checked="" type="checkbox"/> SI <u>1.2 - Raffinerie di petrolio e di gas</u>	<input type="checkbox"/> NO
se si indicare quale punto dell'All. 1	

FONTI DI PRELIEVO IDRICO

<input checked="" type="checkbox"/> da acquedotto	mc/anno prelevati	<u>c.a 20000</u>
<input checked="" type="checkbox"/> da pozzo	mc/anno prelevati	<u>c.a 12000</u>
<input checked="" type="checkbox"/> da acque superficiali	mc/anno prelevati	<u>c.a 500000</u>
<input type="checkbox"/> altro	mc/anno prelevati	
Se il prelievo è da acque superficiali , nome del corpo idrico		<u>Fosso Acque Salse (o Fosso Acque Chiare)</u>

Timbro e firma del legale rappresentante

Eni S.p.A.
Divisione Refining & Marketing
Raffineria di Livorno
Il Direttore
(ing. Battista Grosso)





MUNICIPALITÀ DI FIVIZZANO

PROF. GIOVANNI COZZO

Protocollo n° 46673 del 2007
Data del Protocollo 11/10/2007

Corrispondente
ENI SPA

Oggetto
ENI SPA - RICHIESTA RINNOVO AUT. ALLO SCARICO DI ACQUE REFLUE NEL FOSSO ACQUE SALSE

Assegnatario
US Tutela ambinete